

Tygodnik Urzędowy

miasta Królewskiej Huty

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4,— zł, półrocznie 2,— zł,
kwartalnie 1,— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego
miejsce 20 groszy.

Magistrat miasta Król. Huty
ogłasza

przetarg

na

wykonanie urządzenia dla przetapiania oraz
rozdrabiania tłuszczów w Rzeźni Miejskiej
w Królewskiej Hucie.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 20. czerwca
b. r. o godzinie 10¹⁵ w Miejskim Urzędzie Bu-
dowlanym, pokój 137.

Wydawanie podkładek ofertowych nastąpi
od dnia 12. czerwca b. r. w wyżej wymienio-
nym Urzędzie, pokój 128.

Magistrat miasta Król. Huty
rozpisuje niniejszem

przetarg

na dostarczenie materiałów wodociagowych.

Zapieczone oferty z odpowiednim
nawisem należy oddać do dnia 14. VI. r. b. do godz.
12-tej w Magistracie, pokój 66, gdzie w wyżej
podanym terminie nastąpi otwarcie ofert.

Podkładowki oraz informacje można otrzymać
w wyżej wymienionem biurze.

Magistrat miasta Król. Huty
ogłasza

przetarg

na wykonanie robót stolarskich w szkole IV-tej.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 20. czerwca
1933 r. o godz. 10-tej w Miejskim Urzędzie
Budowlanym, pokój 137.

Podkładowki ofertowe wydaje wyżej wymie-
niony Urząd, pokój 128.

Ogłoszenie.

Na podstawie § 160 Ordynacji Ubezpieczenio-
wej w przedmiocie ustalenia wartości poborów
rzeczowych, ustala się niniejszem wartość węgla
deputatowego dla pracowników przemysłu górniczo-
hutniczego, począwszy od 29. marca b. r. aż do
odwołania, za jedną tonę na 23,88 zł.

Królewska Huta, dnia 30. maja 1933 r.

Urząd Ubezpiec. na miasto Król. Huta.

Przewodniczący:

(—) Dubiel
II. Burmistrz.

Magistrat miasta Król. Huty
ogłasza

przetarg

na dostarczenie oleju i wosku podłogowego
dla szkół miejskich.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 27. czerwca
1933 r. o godz. 10-tej w Miejskim Urzędzie Bu-
dowlanym, pokój 137.

Podkładowki ofertowe wydaje wyżej wymie-
niony Urząd, pokój 128.

Obwieszczenie.

Zgodnie z postanowieniem § 2 statutu z dnia
21. sierpnia 1924 r. w przedmiocie poboru samo-
istnego komunalnego podatku gruntowego i budyn-
kowego oraz dodatku do tegoż statutu, tut. Korpo-
racje Miejskie uchwałą z dnia 13. kwietnia i 10-go
maja 1933 r. postanowiły wymiar i pobór wspom-
nianego podatku na rok podatkowy 1933/34 według
stawki procentowej 5‰ od tysiąca wartości po-
spolitej poszczególnych nieruchomości.

Uchwalona przez korporacje Miejskie stawka
procentowa, będąca podstawą wymiaru podatku,
nie podlega zatwierdzeniu władzy nadzorczej z uwagi
na postanowienia art. 4, ustęp 3, ustawy z dnia

23. III. 1933 r. (Dz. U. Sl. Nr. 9, poz. 16) w sprawie zmiany niektórych postanowień ustawy z dnia 14. IV. 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem, gdyż wysokość jej nie przekracza 6 ‰.

Powyższe podaje się wszystkim zainteresowanym do wiadomości z tem, że nakazy płatnicze doręczane zostaną w drugiej połowy czerwca r. b.

Podatek w myśl § 10 cyt. wyżej statutu płatny jest w dwóch ratach półrocznych, a mianowicie 15. września i 15. lutego roku budżetowego 1933/34.

Celem uniknięcia ściągnięcia przymusowego i związanych z tem kosztów egzekucyjnych i odsetek za zwłokę, wzywa się płatników do punktualnego przestrzegania podanych wyżej terminów płatności.

Królewska Huta, dnia 15. maja 1933 r.

Magistrat.

Porządek obrad

publicznego posiedzenia Rady Miejskiej, mającego się odbyć w środę, dnia 14-go czerwca 1933 r. o godz. 5-tej po południu w ratuszu, sali posiedzeń Rady Miejskiej.

1. Przyjęcie do wiadomości:
 - a) protokółów wzgl. sprawozdań z odbytych rewizyj kas miejskich,
 - b) protokołu wzgl. sprawozdania z odbytej rewizji Komunalnej Kasy Oszczędności.
2. Wybór naczelnika obwodowego dla obwodu XXIV.
Referent pan Hadamik.
3. Zmiana statutu w przedmiocie poboru opłat od umów o przeniesieniu prawa własności nieruchomości.
Referent pan Zawisza.
4. Zaciągnięcie z Funduszu Pracy w Warszawie pożyczek na zatrudnienie bezrobotnych przy robotach inwestycyjnych.
Referent pan Mazurek.
5. Wyrażenie zgody na przedwczesne rozwiązanie kontraktu dzierżawy ubikacyj gospodnio-szynkarskich z przynależnościami w budynku Miejskiej Hali Targowej.
Referent pan Pietrzak.
6. Przyjęcie warunków Królewsko-Huckiej Gazowni, odnoszących się do odstąpienia od dzierżawy nieużywanej, do parcelacji przeznaczonej części gruntu miejskiego.
Referent pan Buczek.
7. Zatwierdzenie warunków Polskich Kopalń Skarbowych, odnoszących się do zabudowy terenu, położonego między ul. Wandy, Styczyńskiego, Mel. Parczewskiej, Hołubki i Świętochłowicką Droga Kościelną, w związku z przeprowadzeniem planu linii regulacyjnych na tymże terenie.
Referent pan Skowronek.
8. Zatwierdzenie planu amortyzacji zwaloryzowanych pożyczek przedwojennych, zaciągniętych

przez gminę miejską w „Landwirtschaftlicher Kreditverein Sachsen“.

Referent pan Kaiser.

9. Zmiana niektórych pozycji taryfy opłat rzeźni miejskiej.

Referent pan Rożek.

* * *

Posiedzenie tajne.

Przyjęcie i ustalenie jednego urzędnika miejskiego.
Referent pan Gawlik.

Posiedzenie Wydziału Przygotowawczego odbędzie się w poniedziałek, dnia 12. czerwca 1933 r. o godz. 6-tej wieczorem w ratuszu, sali posiedzeń — pokój nr. 82.

Królewska Huta, dnia 8. czerwca 1933 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej:
(—) Strozyk.

Ogłoszenie!

Magistrat uchwałą z dnia 1. czerwca 1933 r., po wysłuchaniu opinii Komisji do badania i ustalania cen zatwierdził następujący

cennik potraw i napojów bezalkoholowych w jadalniach, mleczarniach, restauracjach i bufetach kolejowych:

Kawa	0,40 zł
Herbata z nilekicm wzgl. cytryną	0,35 „
Limonjada (butelka)	0,25 „
Woda sodowa (butelka)	0,15 „
Woda sodowa z sokiem	0,35 „
Mleko (szklanka)	0,15 „
Buljon (rosół)	0,35 „
Buljon z jajkiem	0,45 „
Porcja kielbasy z bułką 125 gr.	0,45 „
Kielbaski t. zw. Frankfurt. z bułką	0,60 „
Parówki z bułką	0,40 „
Bułka z masłem	0,20 „
Bułka z kielbasą	0,30 „
Bułka z szynką	0,40 „
Bułka z serem	0,30 „
Zakąski	0,20 „
Obiady	1,00 do 1,20 „

Cennik powyższy obowiązuje na terenie miasta Królewskiej Huty z dniem ogłoszenia w Tygodniku Urzędowym.

Magistrat

(—) J. Adamek, Radca Miejski.

Obwieszczenie.

Zgodnie z zarządzeniem Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego z dnia 16. IX. 1931 r. — L. Sm. 5139/5 — w sprawie poboru dodatku do samoistnego komunalnego podatku gruntowego, budynkowego i placów budowlanych na rzecz Komun. Funduszu Niesienia Pomocy Bezrobotnym, tutejsze Korporacje Miejskie, uchwałą z dnia 9. III./29. III. 1933 r., postanowiły pobór wspomnianego

dodatku na rok budżetowy 1933/34 według stawki procentowej w wysokości 5% ustalonej kwoty podatkowej ponad 100 — zł.

Powzięte w tym kierunku uchwały Korporacji Miejskich w myśl postanowień ustawy z dnia 23. III. 1933 r. (Dz. U. Śl. Nr. 9, poz. 16) w sprawie zmiany niektórych postanowień ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych, oraz reskryptu Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego z dnia 16. V. 1933 r. — L. Sm. 71/3 — nie podlegają zatwierdzeniu przez władzę nadzorczą.

Powyższe podaje się wszystkim zainteresowanym stronom do wiadomości z tem, że dodatek wymierzony nakazem płatniczym podatku budynkowego, płatny jest łącznie z tymże podatkiem.

Celem uniknięcia ściągnięcia przymusowego, przypomina się stronom przestrzeganie terminów płatności w nakazach płatniczych określonych.

Królewska Huta, dnia 22. maja 1933 r.

Magistrat.

Ogłoszenie.

Na mocy rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. września 1931 r. w sprawie zabezpieczenia podaży i regulowania cen przedmiotów powszechnego użytku (Dz. U. Śl. Nr. 20.) ustalił Magistrat na posiedzeniu swem w dniu 1. czerwca 1933 r. po wysłuchaniu opinii Komisji do badania i ustalania cen na miasto Królewska Huta, następujące ceny:

Mąka i pieczywo:

1 kg. mąki żytniej	65%	0,32 zł.
1 kg. " "	70%	0,30 zł.
1 " mąki pszennej	65%	0,58 "
1 kg. chleba z mąki żytniej	65%	0,32 "
1 bułka (100 gramów)		0,10 "

Nabiał:

1 litr mleka niezbiernego		0,26 zł.
1 litr maślanki		0,15 zł.
1 kg. masła deserowego I. gatunku		cena otwarta
1 kg. sera krowiego		0,60—0,80 zł.
jaja za sztukę		0,05—0,08 zł.

Mięso:

1 kg. wieprzowiny	I. gatunek	1,80 zł.
1 " "	II. "	1,60 "
1 " "	III. "	1,50 "
1 " wołowiny	I. "	1,60 "
1 " "	II. "	1,20 "
1 " "	III. "	0,80 "
1 " cielęciny	I. "	1,80 "
1 " "	II. "	1,50 "
1 " "	III. "	1,20 "
1 " słoniny świeżej	I. "	2,20 "
1 " "	II. "	2,00 "
1 " "	III. "	1,80 "
1 " sadła	I. "	2,20 "
1 " "	II. "	2,00 "
1 " "	III. "	1,80 "

Wyroby rzeźnicze:

1 kg. kiełbasy krak. 100%	gotowanej i surow. I.	3,30 zł.
1 " "	kiełb. krak. mieszan. I.	2,00 "
1 " "	" " " II.	1,80 "
1 " "	" " " I.	2,20 "
1 " "	" " " II.	2,00 "
1 " "	" " " III.	1,80 "
1 " "	salcesonu I.	2,20 "
1 " "	" " II.	1,80 "
1 " "	wątrobianki I.	2,20—2,40 "
1 " "	" " II.	1,60—1,80 "

Dodatki do mięsa mogą wynosić:

przy wieprzowinie najwyżej	15%
przy wołowinie	20%
przy cielęcinie	25%

Ceny powyższe obowiązują w Hali Targowej i w składach od dnia 3. czerwca 1933 r. aż do odwołania.

Winni przekroczenia ustalonego cennika ulegną karze aresztu do 6-ciu tygodni lub grzywny do 10.000 zł. stosownie do postanowień art. 4. Rozporząd. Prezydenta R. P. z dnia 31-go października 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91, poz. 527.)

Przewodniczący

Komisji do badania i ustalania cen.

(-) J. Adamek.

Wezwanie.

Magistrat — Oddział Podatkowy — wzywa na podstawie art. 24 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnym, niżej wymienionych płatników podatku wojskowego do odebrania w tut. Magistracie — Oddział Podatkowy — pokój nr. 18, nakazów płatniczych na podatek wojskowy zasadniczy, za rok 1932 do dnia 24. czerwca 1933 r.

1. Bajer Antoni św. Jadwigi 13
2. Barteki Paweł Mieleckiego 5
3. Barwicki Józef Szpitalna 20
4. Bieniek Stefan Mieleckiego 20
5. Boldys Maksymilian Kościelna 3
6. Buk Alfred Cmentarna 18
7. Cwyna Michał Mickiewicza 14
8. Czeka Alfred Karola Miarki 6
9. Czuba Bronisław Młyńska 8
10. Dobek Herbert Redena 14
11. Ekert Jan Krótka 3
12. Hajda Jan Wolności 72
13. Jagła Robert Bogdaina 7
14. Jasiński Stanisław Bytomska 75
15. Kanschok Gerhard Bytomska 51
16. Kasprzycki Ignacy Ligota Górnicza 44
17. Kokot Ryszard Bytomska 79
18. Komor Alfons Gimnazjalna 24
19. Kozioł Alfred Wandy 27
20. Kügele Leon Gimnazjalna 17
21. Lewk Wiktor Dąbrowskiego 20
22. Lwowski Wilhelm św. Piotra 16
23. Łakowski Bronisław Mickiewicza 11
24. Maniowski Jan św. Piotra 19
25. Mucha Erwin Wolności 63
26. Myśliwczyk Jan Hajducka 17

27. Niedoba Jerzy . . . Hajducka 17
28. Niepoń Walenty . . . Ligota Górnicza 46
29. Nowak Lotar . . . Mickiewicza 21
30. Olszówka Alfons . . . Szopena 12
31. Pilz Emil . . . ks. Łukaszczyka 26
32. Rzepka Henryk . . . Szpitalna 16
33. Siedlaczek Jerzy . . . Krzyżowa 15
34. Sigula Fryderyk . . . Hajducka 19
35. Smykała Fryc . . . Ligota Górnicza 39
36. Sobaszek Józef, fryzjer
37. Sobczyński Józef . . . Redena 11
38. Spychaj Józef . . . ks. Łukaszczyka 15
39. Stanienda Rajmund . . . Wolności 76
40. Starzyński Benon . . . Wolności 64
41. Staut Eugenjusz . . . Zjednoczenia 2
42. Strzelczyk Alfred . . . 3-go maja 43
43. Szopa Erwin . . . Kazimierza 1
44. Tyla Paweł . . . Kościelna 25
45. Wdowiński Szyja . . . Karola Miarki 4
46. Weiser Eryk . . . ks. Łukaszczyka 14
47. Wieluński Chajm . . . 3-go maja 34
48. Wodzisławski Boruch . . . Marjańska 29
49. Woźniczka Jakób . . . Pudlarska 15
50. Ziora Paweł . . . Piastowska 15.

Doręczenie uważa się za dokonane w dniu
24. czerwca 1933 r. o godzinie 13³⁰.

Królewska Huta, dnia 2. czerwca 1933 r.

Magistrat

» Deutscher Teil «

Tagesordnung

für die am Mittwoch, den 14. Juni 1933 um 5 Uhr
nachmittags im Sitzungssaale des Rathauses statt-
findende öffentliche Stadtverordnetenversammlung.

1. Kenntnisnahme:

a) von Protokollen bzw. Berichterstattungen
über ausgeführte Revisionen der städtischen
Kassen,

b) des Protokolls bzw. Berichterstattung über
die Revision der Kommunalen Sparkasse.

2. Wahl eines Bezirksvorstehers für den XXIV.
Bezirk. Berichterstatter Herr Hadamik.

3. Abänderung des Statuts betr. die Erhebung von
Gebühren von Verträgen bei Uebertragung des
Grundbesitzrechts.

Berichterstatter Herr Zawisza.

4. Aufnahme von Anleihen aus dem Arbeitsfonds
in Warszawa für die Beschäftigung von Arbeits-
losen bei Investitionsarbeiten.

Berichterstatter Herr Mazurek.

5. Zustimmung zur vorzeitigen Auflösung des
Pachtvertrages über die Schank- und Restaura-
tionsräume in der Markthalle.

Berichterstatter Herr Pietrzak.

6. Annahme der Bedingungen der Gasanstalt von
Królewska Huta betr. den Verzicht auf die Pacht
eines Teils des brachliegenden, zur Parzellation
bestimmten städtischen Grundstücks.

Berichterstatter Herr Buczek.

7. Bestätigung der seitens der fiskalischen polni-
schen Gruben (Polskie Kopalnie Skarbowe) ge-
stellten, den Anbau des zwischen den Strassen
Wandy, Styczyńskiego, Melanji Parczewskiej,
Hołubka und des Kirchweges nach Świętochło-
wice gelegenen Terrains betreffenden Bedingun-
gen im Anschluss an die Durchführung des
Fluchtlinienplanes auf diesem Terrain.

Berichterstatter Herr Skowronek.

8. Bestätigung des Amortisationsplanes der aufge-
werteten Vorkriegsanleihen, welche von der
Stadtgemeinde bei dem Landwirtschaftlichen
Kreditverein Sachsen aufgenommen wurden.

Berichterstatter Herr Kaiser.

9. Aenderung einiger Positionen im Gebührentarif
des Städtischen Schlachthauses.

Berichterstatter Herr Rożek.

* * *

Geheime Sitzung.

Berufung und Anstellung eines städtischen Be-
amten. Berichterstatter Herr Gawlik.

Die Sitzung des Vorbereitungsausschusses fin-
det am Montag, den 12. Juni 1933 um 6 Uhr abends
im Rathause, Sitzungssaal 82, statt.

Królewska Huta, den 8. Juni 1933.

Der Stadtverordnetenvorsteher:

(—) Strozyk.